

19 maggio 2010

Informazione per i media

sia

Divieto di pubblicazione fino al 27.05.10

Il riconoscimento nazionale della SIA per l'organizzazione lungimirante dello spazio di vita

Umsicht - Regards - Sguardi 2011

schweizerischer
ingenieur- und
architektenverein

société suisse
des ingénieurs
et des architectes

società svizzera
degli ingegneri
e degli architetti

swiss society
of engineers
and architects

La Società svizzera degli ingegneri e degli architetti SIA organizza per la seconda volta *Umsicht – Regards – Sguardi*, il concorso per assegnare il proprio riconoscimento nazionale per l'organizzazione lungimirante dello spazio di vita. A partire dal 27 maggio 2010 architetti, ingegneri, autorità, imprenditori, investitori e privati come pure attori impegnati della società civile possono inoltrare dei lavori per *Umsicht – Regards – Sguardi 2011*.

Come in occasione del concorso realizzato per la prima volta nel 2006/07, cerchiamo lavori di differenti ordini di grandezza e realizzati in modo accurato, che si confrontano in modo esemplare o sorprendente con l'ambiente. Verranno premiati all'incirca otto lavori che, quali pionieri di futuri sviluppi, contribuiscono in modo particolare all'organizzazione lungimirante dello spazio di vita svizzero.

Il concorso dura fino all'8 agosto 2010. Nell'ottobre del 2010, una giuria composta da 15 rappresentanti noti e rinomati dell'architettura, dell'ingegneria, dell'urbanistica, della pianificazione del territorio, della ricerca, dello sviluppo duraturo, dei media, della politica e dell'economia premierà all'incirca otto lavori. I riconoscimenti saranno comunicati e assegnati all'inizio di marzo del 2011, in occasione dell'inaugurazione di un'esposizione itinerante dei lavori premiati presso il Politecnico federale di Zurigo. In seguito l'esposizione, che sarà allestita in lingua italiana, francese e tedesca, per circa due anni farà tappa in differenti università e istituti di formazione in Svizzera e all'estero.

pr und information
selnaustrasse 16
ch 8027 zürich
044 283 15 15
044 283 15 16
siapresse@sia.ch

Sponsor esclusivo:

somfy.

Somfy AG, Bassersdorf

umsicht
regards
sguardi
11

19 maggio 2010

Informazione per i media

sia

Divieto di pubblicazione fino al 27.05.10

I lavori premiati saranno inoltre documentati in un dossier di TEC21, la rivista tecnica per l'architettura, l'ingegneria e l'ambiente e organo di pubblicazione ufficiale della SIA. Fotografie del noto fotografo svizzero Jules Spinatsch e video del cineasta Marc Schwarz illustreranno i progetti per l'esposizione e il dossier. I riconoscimenti sono di natura puramente ideale, ma grazie alla pubblicazione su vasta scala, in cui rientra anche un intenso lavoro di pubbliche relazioni della SIA, ottengono anche la dovuta attenzione non solo degli specialisti.

Informazioni dettagliate in merito a Umsicht – Regards – Sguardi 2011 e informazioni riguardanti i requisiti per partecipare e per inoltrare i lavori nonché i criteri di valutazione possono essere visualizzate sul sito Internet

www.sia.ch/umsicht (online dal 27.5.10)

schweizerischer
ingenieur- und
architektenverein

société suisse
des ingénieurs
et des architectes

società svizzera
degli ingegneri
e degli architetti

swiss society
of engineers
and architects



Download: <http://www.sia.ch/download/seeschuettung.jpg>

pr und information
selnaustrasse 16
ch 8027 zürich
044 283 15 15
044 283 15 16
siapresse@sia.ch

Sponsor esclusivo:

somfy.

Somfy AG, Bassersdorf

umsicht
regards
sguardi
11

19 maggio 2010

Informazione per i media

sia

Divieto di pubblicazione fino al 27.05.10

La giuria di Umsicht – Regards – Sguardi è composta da 15 rappresentanti della ricerca, della scienza, della formazione, della politica e dell'economia.

Prof. Daniel Kündig, architetto ETH SIA FAS, Presidente SIA, Zurigo (presidenza)

Prof. Manfred Hegger, architetto BDA, dipl. ing. M. Sc. Econ., Kassel

Hans-Georg Bächtold, ingegnere forestale ETH SIA, segretario generale SIA, Zurigo

Prof. Valentin Bearth, architetto ETH SIA, direttore dell'Accademia di architettura Mendrisio (USI), Coira e Mendrisio

Dott. Regula Bochsler, caporedattrice Kultur Aktuell, Schweizer Fernsehen SF, Zurigo

Pia Durisch, architetta ETH SIA OTIA, Durisch + Nolli Architetti Sagl, Lugano

Prof. Christophe Girod, architetto e architetto paesaggista, Institut für Landschaftsarchitektur (ILA), DARCH, ETHZ, Zurigo

Dott. Thomas Held, fino a settembre 2010 direttore di Avenir Suisse, Zurigo

Fritz Kobi, ingegnere civile ETH SIA SVI, ex ingegnere capo di distretto nel Cantone di Berna, Münsingen

Prof. dott. Susanne Kytzia, economista, responsabile Koordinationsstelle Infrastruktur und Lebensraum, HSR Rapperswil

Dott. Maria Lezzi, direttrice dell'Ufficio federale dello sviluppo territoriale ARE, Berna

Daniel Meyer, ingegnere civile ETH SIA SWB, Dr. Lüchinger + Meyer Bauingenieure AG, membro della direzione SIA, Zurigo

Dott. Rudolf Rechsteiner, economista, membro del Consiglio nazionale fino a maggio 2010, Basilea

Prof. dott. Jean-Louis Scartezzini, EPFL, direttore del Laboratoire d'énergie solaire et physique du bâtiment (LESO-PB), Losanna

Nelly Wenger, ingegnere civile EPFL, responsabile strategica di progetti complessi, Nelly Wenger Associates, Zurigo/Losanna

Sostituto: **Pius Flury**, architetto ETH SIA, Soletta, membro della direzione SIA

schweizerischer
ingenieur- und
architektenverein

société suisse
des ingénieurs
et des architectes

società svizzera
degli ingegneri
e degli architetti

swiss society
of engineers
and architects

pr und information
selnaustrasse 16
ch 8027 zürich
044 283 15 15
044 283 15 16
siapresse@sia.ch

Sponsor esclusivo:

somfy.

Somfy AG, Bassersdorf

umsicht
regards
sguardi
11

19 maggio 2010

Informazione per i media

sia

Divieto di pubblicazione fino al 27.05.10

Osservazione per la redazione:

A partire dal 27.05.10 il presente comunicato stampa può essere scaricato dal nostro sito www.sia.ch/presse.

Didascalia riguardante la foto di Laurence Bonvin:

Sempre da menzionare!

Foto: Laurence Bonvin, Ginevra

© SIA

Facoltativo:

Progetto paesaggistico delta della Reuss (Cantone di Uri), ripiena del Lago dei Quattro Cantoni, premio Umsicht 2006/07

schweizerischer
ingenieur- und
architektenverein

société suisse
des ingénieurs
et des architectes

società svizzera
degli ingegneri
e degli architetti

swiss society
of engineers
and architects

Contatto

Thomas Müller

Responsabile PR/Comunicazione SIA

Segretariato generale SIA, Selnaustrasse 16, 8027 Zurigo

Tel.: 044 283 15 93, e-mail: thomas.mueller@sia.ch

Michael Mathis

Sostituto responsabile PR/Comunicazione SIA

Responsabile del progetto Umsicht 2011

Segretariato generale SIA, Selnaustrasse 16, 8027 Zurigo

Tel.: 044 283 15 56, e-mail: michael.mathis@sia.ch

pr und information
selnaustrasse 16
ch 8027 zürich
044 283 15 15
044 283 15 16
siapresse@sia.ch

Sponsor esclusivo:

somfy.

Somfy AG, Bassersdorf

umsicht
regards
sguardi
11